

首届ISCAEE

2006

中国清华大学

国际陶艺

教育交流年会

论文集

主编:郑宁

副主编:李正安

邱耿钰

Theses

The First Annual 2006 Tsinghua University
International Society for
Ceramic Art Education and Exchange in China

河北美术出版社

首届ISCAEE

2006

中国清华大学

国际陶艺

教育交流年会

论文集

主编:郑宁

副主编:李正安

邱耿钰

Theses

The First Annual 2006 Tsinghua University

International Society for

Ceramic Art Education and Exchange in China

河北美术出版社

策 划:张晨光 郭 涌
责任编辑:田 忠 赫 钧 尹传霞
装帧设计:郑 宁 王 莹

图书在版编目(CIP)数据

首届ISCAEE2006中国清华大学国际陶艺教育交流年会
作品与论文集/郑宁编. -石家庄:河北美术出版社,
2006.10

ISBN 7-5310-2758-5

I. 首... II. 郑... III. ①陶瓷-工艺美术-作品
集-世界-现代②陶瓷-工艺美术-教育-世界-文集
IV. J537

中国版本图书馆CIP数据核字(2006)第122103号

首届ISCAEE2006

中国清华大学国际陶艺教育交流年会作品与论文集
郑宁 编

出版发行 河北美术出版社
地 址 石家庄市和平西路新文里8号
邮政编码 050071
制 版 东北印刷厂
印 刷 东北印刷厂
开 本 889毫米 x 1194毫米 1/16
印 张 35
印 数 1-1000
版 次 2006年10月第1版
印 次 2006年10月第1次印刷

定 价 全套(2册) 290.00 元

內

丙戌書閣

賀首屆ISCSE

國際科學教

育學會

齊魯美林

1994.10.14





韩美林先生题词：神工鬼火 丙戌年闰七月贺首届ISCAEE国际陶艺教育交流年会齐鲁人美林
Mr. Han Meilin Principal of China Artists Association

总策划： ISCAEE国际陶艺教育交流学会 清华大学美术学院

Producer: International Society for Ceramic Art Education and Exchange
Academy of Arts & Design, Tsinghua University

联合主办

清华大学美术学院

中国美术家协会陶瓷艺术委员会

德化陶瓷职业技术学院

山东艺术学院

内蒙古师范大学雕塑院

湖南陶艺家协会

景德镇陶瓷学院

鸣谢下列企业赞助

佛山市艺合陶艺器材实业有限公司

佛山市个性瓷砖有限公司

深圳老土工作室

TOTO东陶机器(中国)有限公司

Co-hosts

Academy of Arts & Design, Tsinghua University
Ceramic Arts Committee of China Artists Association
Dehua Ceramics College
Shandong College of Arts
Inner Mongolia Normal College
Hunan Ceramic Artists Association
Jingdezhen Ceramic Institute

Thanks

Lintian Machinery Electronic Equipment
Foshan Individuality Ceramics Co. , Ltd.
Shenzhen Laotu Studio
TOTO (china) Co. , Ltd.

祝辞

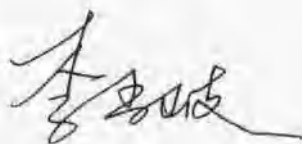
在北京最美丽的季节——金秋十月，首届ISCAEE国际陶瓷艺术教育交流大会在清华大学美术学院隆重举行。作为东道主，我代表学院向来自中国、美国、日本、韩国、英国、土耳其、墨西哥、德国、芬兰、澳大利亚十个国家四十多所院校的陶艺专家和二百多名师生表示热烈欢迎！

中国是个以陶瓷著称于世的文明古国，我们曾拥有辉煌的历史，但我们也面临着现实和未来的挑战。近些年，中国的现代陶瓷产业在经历了转型之后迸发出勃勃生机，但陶瓷艺术教育却严重滞后于产业发展和社会需求，如何为中国陶瓷产业培养更多的高质量设计人才，是摆在我们面前的课题。

清华大学美术学院陶瓷艺术设计系是这个学院的“元老系”，经过五十年的建设和积累，拥有一批德高望重的老专家和年富力强的中青年骨干教师，为国家培养了一大批优秀人才。陶瓷艺术设计教育与产业紧密结合，在实战中提高艺术水平和设计能力，是我们一贯的传统和经验；向传统学习，向民间学习，积极借鉴各国先进的教育理念和教育思想，是我们始终坚持的学风。我们希望通过这个交流平台，向世界各国的同行学习。

衷心祝愿大会圆满成功！

中国清华大学美术学院 院长



Congratulation

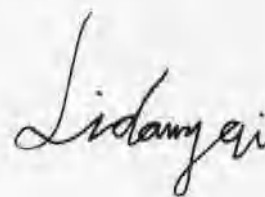
Autumn is the most beautiful season in Beijing. This year, while enjoying this beautiful season, we will meet in a conference--The First Annual 2006 Tsinghua University International Society for Ceramic Art Education and Exchange held in Tsinghua University in China. As the host of this seminar, I extend my sincere welcome to you all, friends from more than 40 colleges and universities in 10 countries, namely, the US, Japan, Korean, the UK, Turkey, Mexico, Germany, Finland, Australia and China, in honor of our college and more than 200 teachers and students.

China is an old, civilized country, famous for its porcelain and ceramic arts. We have splendid history in the past, however, we are exposed to the challenges both from the reality and the future. In recent years, China's Modern Porcelain industry is flourishing after its recent transfer. Nevertheless, ceramic arts education is greatly lagging behind the development of ceramic industry and social needs. Thus, how to foster more qualified design talents is the most urgent issue in front of us.

The Academy of Arts & Design is one of the oldest academy in Tsinghua University. By 50-year construction and accumulation, it has raised a large number of elitist and can boast its excellent teaching lineup now, both energetic young backbone teachers and old specialists in this field. It is our persistent tradition and experience to believe that the education of ceramic arts design should be closely integrated with industry production so as to improve our arts competence and capacity of designing. It is our persevering style of study to learn from tradition, learn from the folk and learn the advanced education beliefs and thoughts from other countries. We hope we can learn from each other with you colleagues from all over the world through this platform of communication.

I hope ISCAEE will be held successfully. Thank you.

Dean of Academy of Arts & Design
Tsinghua University



祝辞

很高兴在北京召开第一届ISCAEE学会。

ISCAEE全称为国际陶艺教育交流学会。该会议的宗旨和目的是通过国际教育和文化交流的方式，发展、加强和提高国际陶瓷艺术和陶艺技能。

协会的核心理念是尊重他国陶瓷文化，重视他国陶瓷文化价值。重要的是，通过此次会议，我们可以互相了解，同时还可以了解彼此的陶瓷文化。大约有二百名来自世界各国的成员将齐聚中国北京，参与这一盛事。我希望大家都能在此次展会和交流会上展出自己最新的作品。

我知道，为了组织召开此次会议，清华大学美术学院陶瓷艺术设计系的郑宁教授付出很多努力和精力，我要向他表示衷心的感谢，是他成就了此次会议。

最后，我还要对此次会议的组织者和全体成员表示深深的谢意。

ISCAEE国际陶艺教育交流学会 会长
日本东京艺术大学 教授

島田文雄

Congratulation

I am very glad that the 1st ISCAEE is held in Beijing.

ISCAEE stands for International Society for Ceramic Art Education and Exchange. The aims and objectives of ISCAEE are to develop, enhance and promote ceramic art and techniques through education and cultural exchange.

The key concept for our society is to respect another country's ceramic culture and to appreciate the value of one's own ceramic culture. It is important to know each other and to know each country's ceramic culture with 200 members gathered for ISCAEE, this conference in China, I hope we will share our latest ceramic work at this ISCAEE exhibition and symposium in Beijing.

I know that lots of effort and energy is required to organize the 1st ISCAEE by Professor Zheng Ning, Academy of Arts and Design, Tsinghua University.

Finally, my deepest thanks go to the organizers of ISCAEE staff members.

Please accept my special appreciation of the great work done.

Thank you very much.

President of ISCAEE
Professor of Tokyo National University
of Fine Arts and Design

A handwritten signature in black ink, reading "Fumio Shimada", with a stylized flourish at the end.

编者语

上个世纪的九十年代中期，中国清华大学美术学院、日本东京艺术大学、美国塔科玛大学、土耳其安德鲁大学陶艺专业的师生源于一个共同的心愿，四所大学开始了国际间的陶艺教育交流。近十年来，每年分别在各自的学校轮流主办教学交流活动，包括师生作品的展示、工艺技术的交流、学术研究的探讨，收获的同时，相互之间友谊也不断加深。虽然每次主办活动困难都不少，还是坚持下来了。现在参加的学校越来越多，于是，萌发了一个心愿正式设立一个国际陶艺教育交流学会。

学会的目的是促进陶瓷艺术设计教育的国际性交流。在这里，来自不同国家的陶瓷艺术设计专业的师生们，不因民族、肤色、年龄、地位、语言的不同而心存障碍，不因世事的繁杂而忽略真诚，在坦诚的交流中，获得了知识，获得了友谊，也获得了美的享受。这是一片属于陶瓷艺术设计专业师生自己的充满着丰富的内涵交流空间。

十分高兴能够主办首届ISCAEE大会，希望每位参加者都有愉快的收获。

ISCAEE国际陶艺教育交流学会 副会长
中国清华大学美术学院陶瓷艺术设计系 主任

郑宁

Preface

In the mid 1990's, starting from a common wish, Prof. Shimada Fumio, from Geidai of Japan, Prof. Rick Mahaffey, from American Tacoma Community College, Prof. Zehra Cobanli, from Turkish Anadolu University and I set forth in ceramic art education and exchanges between our four schools. During the past four years, we took turns to hold this activity at us four universities, including work exhibition, technique communication and science discussion. We have harvested the research results, as well as deepened friendship among teachers and students. Though there are difficulties in holding the events every time, we stick to the end any way. In the recent ten years, since there are more and more schools from other countries taking part in the society, a new wish was raised in our head to establish an international society for ceramic art education and exchange formally.

It is our greatest wish to make the ceramic art understood by a wider scope. To achieve this, communication is the best way to promote the understanding.

We hope we can break Estrangement, the biggest obstacle that set between communications, in this way. Here, no confusion are raised by difference of nations, national boundaries, skin colors, ages, positions and language, no collapse of sincerity among people are caused because of the social complexity. We've got knowledge, we've got friendship, as well as enjoyment of beauty. It is such a happiness to construct such a space that belongs to ourselves and enrich with soul communication.

This is our wish, the essence of this seminar. We hope every participator would gain a lot during the meeting.

Professor Tsinghua University, China
Vice-Chairman ISCAEE



目录Content

澳大利亚Australia

- 002 环境与陶艺
Connecting to Place
Gundrun Klix

中国China

- 010 传统陶瓷器的变形问题认识
杨永善/Yang yongshan
On Transfiguration of Traditional Pottery
- 014 水火既济而土合
陈进海/Chen jinhai
Compounding of Water And Fire By Clay
- 017 中国传统陶艺的审美精神
郑宁/Zheng ning
Aesthetic Ideology of China's Traditional Ceramic Art
- 024 我国高校陶瓷设计教育发生探究
李正安/Li zheng'an
Study of College Ceramic Design Education
- 029 简括至尊 单纯为贵
张夫也/Zhang fuye
Exploration and Discussion of Ceramic Sculpture's Simple Shape
- 033 世界性、民族性、地域性及个性
秦锡麟 张婧婧/Qin xilin Zhang qianqian
The Relationship among the World, the Nation, the Region and the Individual

- 039 宋元时期德化窑在“海上丝绸之路”的商贸地位及其文化意义
粘秋生 方警春/Nian qiusheng Fang jinchun
The Significance of Dehua Kilns In Song and Yuan Dynasties
- 047 论陶艺之美
李泓/Li hong
On The Beauty of Ceramic Art
- 050 陶瓷捏塑漫谈
王铁成/Wang tiecheng
Random Thinking On Molded Clay
- 052 中国当代海艺若干问题思考
刘正/Liu zheng
Reflection On Clay—Some Questions of China's Contemporary Ceramic Art
- 054 如影随形
刘宏伟/Liu hongwei
Thinking on Pottery
- 058 大美院语境下的陶瓷艺术教学探索
陈琦/Chen qi
The Exploration of Ceramic Art Education In Big Art Colleges
- 063 对当代陶瓷艺术专业研究生教育的反思
张尧/Zhang yao
Reflection on Postgraduate Education of Contemporary Ceramic Art
Majors
- 066 现代陶艺与公共环境艺术
远宏/Yuan hong
Modern Ceramic Art and Public Environmental Art
- 068 釉下五彩古今谈
周建德 邹玉雪/Zhou jiande Zou yuxue
The Discussion of Liling Under Glaze in Ancient Time and Today